



2023/0311(COD)

8.11.2023

NACRT MIŠLJENJA

Odbora za promet i turizam

upućen Odboru za zapošljavanje i socijalna pitanja

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom.

(COM(2023)0512 – C9-0328/2023 – 2023/0311(COD))

Izvjestitelj za mišljenje (*): Erik Bergkvist

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Cilj ove inicijative izrada je *europske iskaznice za osobe s invaliditetom* koja će služiti kao dokaz o priznatom statusu osobe s invaliditetom. Prijedlogom se predviđa **uzajamno priznavanje europske iskaznice za osobe s invaliditetom u svim državama članicama**, čime se nositeljima iskaznice koji putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju omogućava pravo na postojeće posebne uvjete ili povlašteno postupanje u pogledu raznih usluga, aktivnosti i sadržaja pod jednakim uvjetima kao i stanovnicima posjećene države članice.

Izvjestitelj pozdravlja prijedlog Komisije, koji odgovara na **dugogodišnji poziv svih pokreta osoba s invaliditetom** da se osigura bolje postupanje prema osobama s invaliditetom i da im se omogući korištenje posebnih uvjeta izvan njihove domovine. Izvjestitelj podržava i inicijativu Komisije da se europska iskaznica za osobe s invaliditetom spoji s *europskom parkirnom kartom za osobe s invaliditetom* u jedan prijedlog.

Tim će se prijedlogom uspostaviti glavna pravila koja uređuju izdavanje europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom, kao i **zajednički standardizirani modeli za iskaznicu i kartu**.

U pogledu europske parkirne karte za osobe s invaliditetom, prijedlog će zamijeniti sustav koji je uspostavljen Preporukom Vijeća 98/376/EZ jer su specifični nacionalni dodaci i odstupanja od preporučenog modela doveli do proliferacije različitih karata kojima je otežano prekogranično priznavanje. Trenutačnim prijedlogom stoga se uvode zajednička pravila i uvjeti kojima se uređuje izdavanje karte i zajednički predložak koji će se primjenjivati u svim državama članicama i zamijeniti sve postojeće nacionalne parkirne karte.

Izvjestitelj smatra da će ovaj prijedlog postaviti **temelje za slobodno kretanje osoba s invaliditetom**, na istoj razini kao i za sve druge osobe. Doista, iako svi građani EU-a imaju pravo na slobodno kretanje unutar Unije, u praksi je to pravo često ugroženo za osobe s invaliditetom, čija je mobilnost u svakodnevnom životu ometena **strukturnim nedostatkom pristupačnosti** i odgovarajućih usluga. Hitno je potrebno prevladati te prepreke i osigurati punu nediskriminaciju i jednakost u pristupu uslugama, kako bi osobe s invaliditetom mogle i u praksi uživati ista prava kao i ostatak društva. Uspostava zajedničke europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom obećavajući je korak u tom smjeru. Međutim, prijedlog Komisije može se dodatno poboljšati u tom pogledu.

Važno je da su nova europska iskaznica i karta **lako dostupne, jednostavne za korištenje i besplatne**. Stoga izvjestitelj predlaže da svaka država članica uspostavi **nacionalnu kontaktnu točku** kao „jedinstvenu kontaktnu točku” koja će korisnicima pružati informacije i smjernice o uvjetima i uslugama koje su uključene u novu europsku iskaznicu i kartu u njihovom području, kao i o uvjetima i uslugama omogućenima u okviru relevantnih nacionalnih iskaznica i potvrdi. Te nacionalne kontaktne točke povezane su putem **europskog mrežnog portala**, zajedno sa službenim internetskim stranicama u svakoj državi članici, kako bi se nositeljima dotičnih iskaznica omogućio jasan pregled uvjeta i usluga koje se primjenjuju u svakoj državi članici.

Nadalje, izvjestitelj je uvjeren da će **digitalni format** europske iskaznice i karte pružiti znatnu dodanu vrijednost za nositelje nakon što se utvrde tehnički format i specifikacije. U tu svrhu Komisija donosi delegirane akte najkasnije 12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove

Direktive kako bi se izbjegla sva neopravdana kašnjenja u ovom postupku.

Štoviše, potrebno je osigurati da nositelji europske iskaznice za osobe s invaliditetom koji koriste **prekogranične putničke usluge nemaju negativne posljedice** u slučajevima kada države članice primjenjuju različite uvjete ili povlašteno postupanje. Stoga izvjestitelj predlaže da države članice osiguraju da operateri daju jasne informacije putnicima u trenutku kupnje o tome na koje se dijelove operacija primjenjuju ti posebni uvjeti ili povlašteno postupanje, kako bi se izbjeglo da putnici koji putuju iz države članice riskiraju da se nađu bez važeće putne isprave prilikom ulaska u drugu državu članicu.

Međutim, ovim prijedlogom **ne bi trebalo nametati birokratsko opterećenje državama članicama**, zbog čega je izvjestitelj odlučio suzdržati se od izmjene područja primjene i prepustiti državama članicama da odlučuju ovisno o njihovoj trenutačnoj nacionalnoj praksi.

Konačno, kako bi se osiguralo da ova Direktiva ostane primjerena svrsi i da nastavi poboljšavati funkcioniranje europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom, izvjestitelj predlaže da **Komisija redovito ocjenjuje je li Direktiva ispunila svoje ciljeve** kao i njezinu interakciju s drugim relevantnim pravnim aktima Unije te, prema potrebi, izrađuje zakonodavni prijedlog za izmjenu Direktive.

AMANDMAN

Odbor za promet i turizam poziva Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće:

Amandman 1

Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) U europskom stupu socijalnih prava koji su Europski parlament, Vijeće i Europska komisija proglasili u Göteborgu 17. studenoga 2017.⁴⁰ propisano je da svi, među ostalim bez obzira na invaliditet, imaju pravo na jednako postupanje i jednake mogućnosti u pogledu pristupa robi i uslugama dostupnima javnosti (3. načelo). U njemu se potvrđuje i pravo osoba s invaliditetom na usluge koje im omogućuju sudjelovanje u društvu (17. načelo).

Izmjena

(7) U europskom stupu socijalnih prava koji su Europski parlament, Vijeće i Europska komisija proglasili u Göteborgu 17. studenoga 2017.⁴⁰ propisano je da svi, među ostalim bez obzira na invaliditet, imaju pravo na jednako postupanje i jednake mogućnosti u pogledu **zapošljavanja, socijalne zaštite, obrazovanja i pristupa robi i uslugama dostupnima javnosti *te da je potrebno poticati jednake mogućnosti za nedovoljno zastupljene skupine*** (3. načelo). U njemu se potvrđuje i pravo osoba s invaliditetom na usluge koje im omogućuju sudjelovanje u društvu (17. načelo).

⁴⁰ Međuinstitucijski proglas o europskom stupu socijalnih prava, SL C 428, 13.12.2017., str. 10.

⁴⁰ Međuinstitucijski proglas o europskom stupu socijalnih prava, SL C 428, 13.12.2017., str. 10.

Or. en

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Zbog nepriznavanja statusa među državama članicama osobe s invaliditetom mogu naići na određene poteškoće u ostvarivanju svojih temeljnih prava na slobodno kretanje.

Izmjena

(10) Zbog **uzajamnog** nepriznavanja statusa među državama članicama osobe s invaliditetom mogu naići na određene poteškoće u ostvarivanju svojih temeljnih prava na slobodno kretanje, **posebno s obzirom na nedostupnost informacija o njihovim posebnim pravima i prednostima na internetu.**

Or. en

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) U tom su slučaju osobe s invaliditetom koje putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju u nepovoljnijem položaju pri ostvarivanju svojih prava na slobodno kretanje u odnosu na osobe s invaliditetom koje imaju potvrdu o invaliditetu, iskaznicu za osobe s invaliditetom ili drugu službenu ispravu kojom im se priznaje status osobe s invaliditetom u državi članici u koju putuju ili koju posjećuju.

Izmjena

(13) U tom su slučaju osobe s invaliditetom koje putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju u nepovoljnijem položaju pri ostvarivanju svojih prava na slobodno kretanje u odnosu na **osobe bez invaliditeta i** osobe s invaliditetom koje imaju potvrdu o invaliditetu, iskaznicu za osobe s invaliditetom ili drugu službenu ispravu kojom im se priznaje status osobe s invaliditetom u državi članici u koju putuju ili koju posjećuju.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Bitan čimbenik koji, uz fizičke i druge prepreke u pristupu javnim i privatnim prostorima, mnoge osobe s invaliditetom odvraća od odlaska na putovanje visoki su putni troškovi⁴⁸, koji su zbog njihovih specifičnih potreba i moguće potrebe za pratnjom ili pomoći druge osobe, uključujući osobe koje su priznate kao osobni asistenti u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, viši nego putni troškovi osoba bez invaliditeta⁴⁹. Nepriznavanje statusa osobe s invaliditetom u drugim državama članicama može ograničiti njihov pristup posebnim uvjetima, kao što su besplatan pristup ili niže cijene, ili povlaštenom postupanju te utječe na njihove putne troškove, život i odluke.

⁴⁸ Nalazi završnog izvješća koje se temelji na anketi organizacija civilnog društva na razini EU-a; Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey, 25(3) Tourism Management (2004.) 397.-403.; Eugénia Lima Devile i Andreia Antunes Moura (2021.), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process.

⁴⁹ McKercher i Darcy (2018.), Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities, Tourism Management Perspectives, 59.–66.

Izmjena

(15) Bitan čimbenik koji, uz fizičke i druge prepreke u pristupu javnim i privatnim prostorima *i uslugama*, mnoge osobe s invaliditetom odvraća od odlaska na putovanje visoki su putni troškovi⁴⁸, koji su zbog njihovih specifičnih potreba i moguće potrebe za pratnjom ili pomoći druge osobe, uključujući osobe koje su priznate kao osobni asistenti u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, viši nego putni troškovi osoba bez invaliditeta⁴⁹. Nepriznavanje statusa osobe s invaliditetom u drugim državama članicama može ograničiti njihov pristup posebnim uvjetima, kao što su besplatan pristup ili niže cijene, ili povlaštenom postupanju te utječe na njihove putne troškove, život i odluke.

⁴⁸ Nalazi završnog izvješća koje se temelji na anketi organizacija civilnog društva na razini EU-a; Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey, 25(3) Tourism Management (2004.) 397.-403.; Eugénia Lima Devile i Andreia Antunes Moura (2021.), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process.

⁴⁹ McKercher i Darcy (2018.), Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities, Tourism Management Perspectives, 59.–66.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Povlašteno postupanje (kao što su osobna asistencija ili prioritetni pristup), koje se nudi uz naknadu ili bez nje, **može biti** važan čimbenik koji osobama s invaliditetom omogućuje pristup i bolje iskustvo s raznim uslugama, aktivnostima ili sadržajima. No ako se u državi članici koju posjećuju ili u koju putuju ne priznaju njihov status osobe s invaliditetom ni službene isprave izdane u drugim državama članicama kojima se priznaje taj status, osobe s invaliditetom možda neće moći ostvariti pravo na posebne uvjete ili povlašteno postupanje koje privatni subjekti ili javna tijela u toj državi članici nude nositeljima potvrde o invaliditetu, iskaznice za osobe s invaliditetom ili druge službene isprave kojom im se priznaje status osobe s invaliditetom i koja je izdana u toj državi članici.

Izmjena

(16) Povlašteno postupanje (kao što su osobna asistencija ili prioritetni pristup), koje se nudi uz naknadu ili bez nje, važan **je** čimbenik koji osobama s invaliditetom omogućuje pristup i bolje iskustvo s raznim uslugama, aktivnostima ili sadržajima. No ako se u državi članici koju posjećuju ili u koju putuju **uzajamno** ne priznaju njihov status osobe s invaliditetom ni službene isprave izdane u drugim državama članicama kojima se priznaje taj status, osobe s invaliditetom možda neće moći ostvariti pravo na posebne uvjete ili povlašteno postupanje koje privatni subjekti ili javna tijela u toj državi članici nude nositeljima potvrde o invaliditetu, iskaznice za osobe s invaliditetom ili druge službene isprave kojom im se priznaje status osobe s invaliditetom i koja je izdana u toj državi članici.

Or. en

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Kako bi se osobama s invaliditetom koje putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju olakšao pristup posebnim uvjetima ili povlaštenom postupanju u pogledu usluga, aktivnosti i sadržaja u drugim državama članicama, među ostalim kad se pružaju bez naknade, trebalo bi ukloniti preostale prepreke i poteškoće na koje nailaze zbog nepriznavanja njihova statusa osobe s invaliditetom, službenih isprava izdanih u drugim državama članicama kojima se priznaje taj status i njihovih parkirnih prava.

Izmjena

(20) Kako bi se osobama s invaliditetom koje putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju olakšao pristup posebnim uvjetima ili povlaštenom postupanju u pogledu usluga **kao što su usluge putničkog prijevoza**, aktivnosti i sadržaja u drugim državama članicama, među ostalim kad se pružaju bez naknade, trebalo bi ukloniti preostale prepreke i poteškoće na koje nailaze zbog nepriznavanja njihova statusa osobe s invaliditetom, službenih isprava izdanih u drugim državama članicama kojima se priznaje taj status i njihovih parkirnih prava.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22.a) Kako bi osobe s invaliditetom mogle u potpunosti iskoristiti mogućnosti europske iskaznice za osobe s invaliditetom, države članice trebale bi uspostaviti jasne, dostupne i ažurne internetske stranice na kojima se mogu pronaći relevantne informacije o njihovim pravima i prednostima.

Or. en

Amandman 8

Prijedlog direktive Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24) Primjeri posebnih uvjeta ili povlaštenog postupanja uključuju besplatan pristup, niže cijene, niže pristojbe ili korisničke naknade za ceste/mostove/tunele s naplatom, prioritetni pristup, posebno označena sjedala u parkovima i drugim javnim prostorima, pristupačna sjedala na kulturnim ili javnim događanjima, osobnu asistenciju, životinje pomagače, pomoć na plaži pri ulasku u vodu, podršku (kao što je pristup brajici, zvučnim vodičima, tumačima znakovnog jezika), nabavu pomagala ili pružanje pomoći, posudbu invalidskih kolica, posudbu plutajućih invalidskih kolica, dobivanje turističkih informacija u pristupačnim oblicima, upotrebu mobilnog skutera na cestama ili invalidskih kolica na biciklističkim stazama bez novčane kazne itd. Uvjeti i prostori za parkiranje uključuju mogućnost duljeg parkiranja ili rezervirana parkirna

(24) Primjeri posebnih uvjeta ili povlaštenog postupanja uključuju besplatan pristup, niže cijene, niže pristojbe ili korisničke naknade za ceste/mostove/tunele s naplatom, prioritetni pristup, posebno označena ***i lako dostupna*** sjedala u parkovima i drugim javnim prostorima, pristupačna sjedala na kulturnim ili javnim događanjima, osobnu asistenciju, životinje pomagače, pomoć na plaži pri ulasku u vodu, podršku (kao što je pristup brajici, zvučnim vodičima, tumačima znakovnog jezika), nabavu pomagala ili pružanje pomoći, posudbu invalidskih kolica, posudbu plutajućih invalidskih kolica, dobivanje turističkih informacija u pristupačnim oblicima, upotrebu mobilnog skutera na cestama ili invalidskih kolica na biciklističkim stazama bez novčane kazne itd. Uvjeti i prostori za parkiranje uključuju mogućnost duljeg parkiranja ili rezervirana ***i lako***

mjesta. Uz posebne uvjete ili povlašteno postupanje koji se osobama s invaliditetom nude u putničkom prijevozu životinje pomagači, osobni asistenti ili druge osobe koje su pratnja ili pružaju pomoć osobama s invaliditetom (ili osobama sa smanjenom pokretljivošću) mogu putovati besplatno ili, ako je to izvedivo, sjediti pokraj osobe s invaliditetom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili praksom.

dostupna parkirna mjesta. Uz posebne uvjete ili povlašteno postupanje koji se osobama s invaliditetom nude u putničkom prijevozu životinje pomagači, osobni asistenti ili druge osobe koje su pratnja ili pružaju pomoć osobama s invaliditetom (ili osobama sa smanjenom pokretljivošću) mogu putovati besplatno ili, ako je to izvedivo, sjediti pokraj osobe s invaliditetom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili praksom.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog direktive Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24.a) U slučajevima kada se posebni uvjeti ili povlašteno postupanje primjenjuju na operacije prekograničnog putničkog prijevoza, države članice trebale bi poduzeti mjere kako bi osigurale da operateri pruže jasne informacije putnicima u trenutku kupnje o tome na koje se dijelove operacija primjenjuju ti posebni uvjeti ili povlašteno postupanje, kako bi se izbjeglo da putnici koji putuju iz države članice riskiraju da se nađu bez važeće putne isprave prilikom ulaska u drugu državu članicu zbog različite primjene posebnih uvjeta ili povlaštenog postupanja.

Or. en

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(25.a) Države članice trebale bi osigurati da europska iskaznica za osobe s invaliditetom i europska parkirna karta za

osobe s invaliditetom sadrže sve relevantne informacije i na brajici.

Or. en

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 25.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(25.b) Izdavanje i produljenje europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom uvijek bi trebalo biti i ostati besplatno.

Or. en

Amandman 12

Prijedlog direktive Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29) Kako bi se radnicima s invaliditetom zajamčilo učinkovito i puno ostvarenje njihovih prava na slobodno kretanje i na usluge, aktivnosti i sadržaje koje nude države članice, među ostalim kad se pružaju bez naknade, europska iskaznica za osobe s invaliditetom i europska parkirna karta za osobe s invaliditetom trebale bi biti dostupne i radnicima koji putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju radi posla.

(29) Kako bi se radnicima s invaliditetom zajamčilo učinkovito i puno ostvarenje njihovih prava na slobodno kretanje i na usluge, aktivnosti i sadržaje koje nude države članice, među ostalim kad se pružaju bez naknade, europska iskaznica za osobe s invaliditetom i europska parkirna karta za osobe s invaliditetom trebale bi biti dostupne i radnicima koji putuju u drugu državu članicu ili je posjećuju radi posla, ***među ostalim prekograničnim radnicima.***

Or. en

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 31.

(31) Radi lakšeg pristupa i boljeg informiranja o posebnim uvjetima ili povlaštenom postupanju dostupnima kad se putuje u drugu državu članicu ili je se posjećuje sve relevantne informacije o uvjetima, pravilima, praksi i postupcima za ishođenje i kasniju upotrebu europske iskaznice za osobe s invaliditetom i/ili europske parkirne karte za osobe s invaliditetom trebalo bi objaviti na jasan, cjelovit i korisnicima prilagođen način i u pristupačnim oblicima za osobe s invaliditetom u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga utvrđenima u Prilogu I. Direktivi (EU) 2019/882. Privatni subjekti ili javna tijela koji su osobama s invaliditetom osigurali posebne uvjete ili povlašteno postupanje trebali bi informacije o tome objaviti na jasan i korisnicima prilagođen način te u pristupačnim oblicima za osobe s invaliditetom u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga utvrđenima u Prilogu I. Direktivi (EU) 2019/882.

(31) Radi lakšeg pristupa i boljeg informiranja o posebnim uvjetima ili povlaštenom postupanju dostupnima kad se putuje u drugu državu članicu ili je se posjećuje sve relevantne informacije o uvjetima, pravilima, praksi i postupcima za ishođenje i kasniju upotrebu europske iskaznice za osobe s invaliditetom i/ili europske parkirne karte za osobe s invaliditetom trebalo bi objaviti na jasan, cjelovit i korisnicima prilagođen način i u pristupačnim oblicima za osobe s invaliditetom u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga utvrđenima u Prilogu I. Direktivi (EU) 2019/882. ***Nadalje, kako bi se javnosti i osobama s invaliditetom osigurao jednostavan pristup relevantnim informacijama i njihova uporaba, države članice trebale bi uspostaviti nacionalnu kontaktnu točku kao „jedinstvenu kontaktnu točku” koja će korisnicima pružati informacije i smjernice o uvjetima i uslugama koje su uključene u europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom i europsku parkirnu kartu za osobe s invaliditetom u njihovom području, kao i o uvjetima i uslugama omogućenima u okviru relevantnih nacionalnih iskaznica i potvrdi. Komisija bi trebala u dostatnoj mjeri nadzirati dobro funkcioniranje nacionalnih kontaktnih točaka i s njom bi se trebalo u dovoljnoj mjeri savjetovati.***

Or. en

Amandman 14

Prijedlog direktive Članak 6. - stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica uvodi europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom prema zajedničkom standardiziranom obrascu utvrđenom u Prilogu I. Države članice obvezne su u fizičku europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom dodati digitalne značajke koje elektroničkim sredstvima sprečavaju prijevare čim Komisija u tehničkim specifikacijama iz članka 8. utvrdi zahtjeve za digitalne značajke iz Priloga I. Digitalni medij za pohranu ne smije sadržavati druge osobne podatke osim onih propisanih za europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom u Prilogu I.

Izmjena

1. Svaka država članica uvodi europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom prema zajedničkom standardiziranom **i dostupnom** obrascu utvrđenom u Prilogu I. Države članice obvezne su u fizičku europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom dodati digitalne značajke koje elektroničkim sredstvima sprečavaju prijevare čim Komisija u tehničkim specifikacijama iz članka 8. utvrdi zahtjeve za digitalne značajke iz Priloga I. Digitalni medij za pohranu ne smije sadržavati druge osobne podatke osim onih propisanih za europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom u Prilogu I.

Or. en

Amandman 15

Prijedlog direktive Članak 6. - stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Komisija **je ovlaštena za donošenje delegiranih akata** u skladu s člankom 11. o dopuni ove Direktive utvrđivanjem obrasca digitalne europske iskaznice za osobe s invaliditetom i osiguravanjem interoperabilnost **i** o izmjeni Priloga I. radi izmjene zajedničkih značajki standardiziranog obrasca, prilagodbe obrasca razvoju tehnologije, uvođenja digitalnih značajki za sprečavanje krivotvorenja i prijevare te suzbijanja zloupotrebe ili nepravilne upotrebe i osiguranja interoperabilnosti.

Izmjena

7. **Najkasnije 12 mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive** Komisija **donosi delegirane akte** u skladu s člankom 11. o dopuni ove Direktive utvrđivanjem obrasca digitalne europske iskaznice za osobe s invaliditetom i osiguravanjem interoperabilnost. **Komisija je ovlaštena i za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 11.** o izmjeni Priloga I. radi izmjene zajedničkih značajki standardiziranog obrasca, prilagodbe obrasca razvoju tehnologije, uvođenja digitalnih značajki za sprečavanje krivotvorenja i prijevare te suzbijanja zloupotrebe ili nepravilne upotrebe i

Amandman 16

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Europsku parkirnu kartu za osobe s invaliditetom izdaje ili produljuje država članica boravišta na zahtjev osobe s invaliditetom. Izdaje se ili obnavlja u razumnom roku od najviše **60** dana od datuma podnošenja zahtjeva.

Izmjena

4. Europsku parkirnu kartu za osobe s invaliditetom izdaje ili produljuje država članica boravišta na zahtjev osobe s invaliditetom. Izdaje se ili obnavlja u razumnom roku od najviše **30** dana od datuma podnošenja zahtjeva. ***Međutim, osobe s invaliditetom imaju pravo zatražiti da digitalna verzija europske parkirne karte za osobe s invaliditetom bude spremna u roku od 15 dana.***

Amandman 17

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Komisija ***je ovlaštena za donošenje delegiranih akata*** u skladu s člankom 11. o dopuni ove Direktive utvrđivanjem obrasca digitalne europske parkirne karte za osobe s invaliditetom i osiguravanjem interoperabilnosti, među ostalim razvojem i uvođenjem digitalnih alata, ***te*** o izmjeni Priloga II. radi izmjene zajedničkih značajki standardiziranog obrasca, prilagodbe obrasca razvoju tehnologije, sprečavanja krivotvorenja i prijevare, suzbijanja zloupotrebe ili nepravilne upotrebe i osiguranja interoperabilnosti, među ostalim razvojem i uvođenjem digitalnih alata.

Izmjena

7. ***Najkasnije 12 mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive Komisija donosi delegirane akte*** u skladu s člankom 11. o dopuni ove Direktive utvrđivanjem obrasca digitalne europske parkirne karte za osobe s invaliditetom i osiguravanjem interoperabilnosti, među ostalim razvojem i uvođenjem digitalnih alata. ***Komisija je ovlaštena i za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 11.*** o izmjeni Priloga II. radi izmjene zajedničkih značajki standardiziranog obrasca, prilagodbe obrasca razvoju tehnologije, sprečavanja krivotvorenja i prijevare, suzbijanja zloupotrebe ili nepravilne upotrebe i osiguranja interoperabilnosti, među ostalim razvojem i uvođenjem

Amandman 18

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere za informiranje javnosti i osoba s invaliditetom, među ostalim na pristupačan način, o postojanju europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom te o uvjetima za njihovo ishodaenje, upotrebu i produljenje.

Izmjena

2. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere za informiranje javnosti i osoba s invaliditetom, među ostalim na pristupačan način, o postojanju europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom te o uvjetima za njihovo ishodaenje, upotrebu i produljenje. ***U tom pogledu, svaka država članica uspostavlja nacionalnu kontaktnu točku koja će javnosti i osobama s invaliditetom pružati informacije i smjernice o uvjetima i uslugama koje su uključene u europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom i europsku parkirnu kartu za osobe s invaliditetom u njezinom području, kao i o uvjetima i uslugama omogućenima u okviru relevantnih nacionalnih iskaznica i potvrdi.***

Amandman 19

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Informacije iz stavaka 1. i 2. ovog članka stavljaju se na raspolaganje besplatno na jasan, cjelovit, korisnicima prilagođen i lako pristupačan način, među ostalim na službenim internetskim stranicama privatnih subjekata ili javnih tijela, ako ***postoje, ili*** drugim prikladnim sredstvima u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga iz

Izmjena

7. Informacije iz stavaka 1. i 2. ovog članka stavljaju se na raspolaganje besplatno na jasan, cjelovit, korisnicima prilagođen i lako pristupačan način, među ostalim na službenim internetskim stranicama privatnih subjekata ili javnih tijela ***te, ako je primjereno,*** drugim prikladnim sredstvima u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost

Amandman 20

Prijedlog direktive Članak 9. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a 1. Komisija do [6 mjeseci od datuma prijenosa ove Direktive] uspostavlja namjenski i ažurirani europski mrežni portal, dostupan na svim službenim jezicima Unije, koji na jasan, pristupačan i transparentan način povezuje nacionalne kontaktne točke iz stavka 2. i službene internetske stranice u državama članicama iz stavka 7. ovoga članka. Komisija će razmotriti uključivanje funkcije usporedbe na europskom mrežnom portalu, čime bi se korisnicima omogućila usporedba propisa jedne države članice s drugom, uključujući, prema potrebi, regionalne i općinske razlike unutar država članica.

Or. en

Amandman 21

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Države članice osiguravaju, ako je primjenjivo, da operateri usluga prekograničnog putničkog prijevoza daju jasne informacije putnicima koji imaju europsku iskaznicu za osobe s invaliditetom o tome na koje se dijelove operacija primjenjuju posebni uvjeti ili povlašteno postupanje.

Or. en

Amandman 22

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Informacije iz *stavka* 1. ovog članka stavljaju se na raspolaganje besplatno na jasan, cjelovit, korisnicima prilagođen i lako pristupačan način, među ostalim na službenim internetskim stranicama privatnih subjekata ili javnih tijela, ako postoje, ili drugim prikladnim sredstvima u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga iz Priloga I. Direktivi (EU) 2019/882.

Izmjena

3. Informacije iz *stavaka* 1. **i 1.a** ovog članka stavljaju se na raspolaganje besplatno na jasan, cjelovit, korisnicima prilagođen i lako pristupačan način, među ostalim na službenim internetskim stranicama privatnih subjekata ili javnih tijela, ako postoje, ili drugim prikladnim sredstvima u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost usluga iz Priloga I. Direktivi (EU) 2019/882.

Or. en

Amandman 23

Prijedlog direktive

Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Do dd/mm/gg [*tri* godine nakon datuma početka primjene ove Direktive], a nakon toga svakih pet godina, Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija podnosi izvješće o primjeni ove Direktive.

Izmjena

1. Do dd/mm/gg [*dvije* godine nakon datuma početka primjene ove Direktive], a nakon toga svakih pet godina, Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija podnosi izvješće o primjeni ove Direktive.

Or. en

Amandman 24

Prijedlog direktive

Članak 16. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a 1. U okviru tog izvješća Komisija također procjenjuje u kojoj je mjeri provedba ove Direktive ispunila svoje ciljeve te njezinu interakciju s drugim

relevantnim pravnim aktima Unije.

Or. en

Amandman 25

Prijedlog direktive

Članak 16. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.b Komisija na temelju tog izvješća prema potrebi podnosi zakonodavni prijedlog za izmjenu ove Direktive.

Or. en

Amandman 26

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice najkasnije do dd/mm/gg [u roku od **18** mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive] donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

1. Države članice najkasnije do dd/mm/gg [u roku od **12** mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive] donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Or. en

Amandman 27

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. One primjenjuju te odredbe od dd/mm/gg [**30 mjeseci** od datuma stupanja na snagu ove Direktive].

2. One primjenjuju te odredbe od dd/mm/gg [**24 mjeseca** od datuma stupanja na snagu ove Direktive].

Or. en

Amandman 28

Prijedlog direktive Prilog I. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Riječi „Europska iskaznica za osobe s invaliditetom” navedene su u fontu Arial i na brajici u dimenzijama Marburg.

Izmjena

8. ***Sve relevantne informacije, među ostalim*** riječi „Europska iskaznica za osobe s invaliditetom” navedene su u fontu Arial i na brajici u dimenzijama Marburg.

Or. en

Amandman 29

Prijedlog direktive Prilog II. – točka 3. – podtočka b – alineja 1

Tekst koji je predložila Komisija

– riječi „Europska parkirna karta za osobe s invaliditetom” pisane velikim tiskanim slovima na jeziku (jezicima) države članice koja izdaje kartu, ispod odgovarajućeg razmaka te riječi pisane malim slovima na ostalim jezicima Europske unije,

Izmjena

– riječi „Europska parkirna karta za osobe s invaliditetom” pisane velikim tiskanim slovima na jeziku (jezicima) države članice koja izdaje kartu ***i na brajici u dimenzijama Marburg***, ispod odgovarajućeg razmaka te riječi pisane malim slovima na ostalim jezicima Europske unije,

Or. en

**PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO
INFORMACIJE**

Sljedeći popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestitelja. Izvjestitelju su tijekom pripreme nacrtu mišljenja informacije dostavili sljedeći subjekti ili osobe:

Subjekt i/ili osoba
Funktionsrätt Sverige
Europski forum osoba s invaliditetom (EDF)
Europska unija slijepih (EBU)